### 1. 一般事項 General

1.1 適用範囲 Scope

この仕様書は主として電子機器に用いる微小電流回路用11形薄型ロータリーエンコーダに適用する。 This specification applies to 11mm size low-profile rotary encoder (incremental type) for

microscopic current circuits, used in electronic equipment.

1. 2 標準状態 Standard atmospheric conditions

試験及び測定は特に規定がない限り、次の状態で行う。

Unless otherwise specified, the standard range of atmospheric conditions for making measurements and tests is as follows;

温度 Ambient temperature :15°C to 35°C 相対湿度 Relative humidity :25% to 85% :86kPa to 106kPa 気 圧 Air pressure

但し、疑義を生じた場合は、次の基準状態で行う。

If there is any doubt about the results, measurements shall be made within the following limits.

温度 Ambient temperature :  $20 \pm 1^{\circ}C$ :63% to 67% :86kPa to 106kPa 相対湿度 Relative humidity 気 圧 Air pressure 1. 3 使用温度範囲 Operating temperature range :-40℃ to +85℃

1. 4 保存温度範囲 Storage temperature range :-40°C to +85°C

2. 構造 Construction

2.1 寸法 Dimensions

添付組立図による。

Refer to attached drawing.

3. 定格 Rating

3.1 定格容量 Rating

: D.C. 5V 10mA (1mA MIN)

4. 電気的性能 Elec	ctrical characteristics				
項目	条 件	規 格			
Item	Conditions		Specifications		
4-1 出力信号			A,B2信号の位相差出力とし、詳細は		
Output signal			<fig.1>の通りとする。</fig.1>		
format			破線はクリックの位置を示す。		
			2 Phase-different signals		
			(Signal A, signal B)		
			Details shown in <fig.1>.</fig.1>		
	<fig.1></fig.1>		The broken line shows detent position.		
	軸回転方向	信号	出力波形		
	Shaft rotational direction	Signal	Output		
	時計方向	A(A-C端子間) A(terminal A-C)	OFF ON		
	C.W.	B(B-C端子間) B(terminal B-C)	OFF—ON		
	反時計方向	A(A-C端子間) A(terminal A-C)	OFF—ON		
	C.C.W.	B(B-C端子間) B(terminal B-C)	OFF ON		

					ALPSALPINE CO.,LTD.				
					APPD.	CHKD,	DSGD.	™ 11形回転形エンコーダ	
					C-ENG2	C-ENG2	C-ENG2	11mm Size Rotary Encoder	
					S.Urushihara	K.Saijo	A.Sato	DOCUMENT No.	
SYMB.	DATE	APPD.	CHKD.	DSGD.	2019/2/28	3019/2/28	2019/2/28	5LE211-M10 (1/4)	

	項目	条件	規格
	Item	Conditions	Specifications
	分解能	1回転にて出力されるパルス数	各相15パルス/360°
	Resolution	Number of pulses in 360° rotation.	15 pulses/360°
			for each phase
			2クリック/1パルス
			2Click/1pulse
4.2	スイッチング特性	▼記測中回吸 - 5-2 ~ ケロ・、 回転 + h ケ 1 - 1 ~ ' 本 と で回転し 別中 ナ 7	
4-3	スイツテンク 特性 Switching	下記測定回路 <fig.2>を用い、回転軸を1s-1 の速さで回転し測定する。 Measurement shall be made under the condition as follows.</fig.2>	
	caracteristics	1) Shaft rotational speed :1s <sup>-1</sup>	
	Caracteristics	2) Test circuit : <fig2></fig2>	
		fig 2x	
		⟨fig.2⟩ D.C.5∨ 0FF	11.
		$5k\Omega$	
		A端子 B端子 3.5V Terminal B 3.5V Terminal B	1
		1.5V -	
		エンコーダ部 ON     L	
		Encoder	t <sub>1</sub> t <sub>3</sub>
		└	t <sub>2</sub>
		Terminal C	
		<i>'\\\\\</i>	
		(注記) コードOFF状態 :出力電圧が3.5V以上の状態を言う。	
		コードON状態 出力電圧が1.5V以下の状態を言う。	
		(note) Code-OFF area :The area which the voltage is 3.5V or m	nore.
		Code-ON area : The area which the voltage is 1.5V or le	
1)	チャタリング	コードのOFF→ON及びON→OFFの際の、出力1.5V~3.5Vの通過時間にて	t1,t3 ≦ 3ms
	Chattering	規定する。	
	_	Specified by the signal's passage time from 3.5V to 1.5V or from	
		1.5V to 3.5V of each switching position (code OFF→ON or ON→OFF).	
2)	摺動ノイズ	コードONの部分の1.5V以上の電圧変動時間とし、チャタリングt1、t3両者	t2 ≦ 2ms
	(バウンス)	との間に1ms以上の1.5V以下のON部分を有するものとする。また、摺動	
	Sliding noise	ノイズ間に1.5V以下の範囲が1msある場合は、別の摺動ノイズと判断する。	
	(Bounce)	Specified by the time of voltage change exceed 1.5V in code-ON area.	
		When the bounce has code-ON time less than 1ms between	
		chatterings (t1 or t3), the voltage change shall be regarded	
		as a part of chattering. When the code-ON time between 2 bounces is less than 1ms,	
		they are regarded as 1 linked bounce.	
		, and the second	
3)	摺動ノイズ Sliding poice	コードOFFの部分の電圧変動。	3.5V以上
	Sliding noise	The voltage change in code-OFF area.	3.5V MIN

					ALPSALPINE CO.,LTD.					
					APPD.	CHKD,	DSGD.	TITLE 11形回転形エンコーダ		
					C-ENG2	C-ENG2	C-ENG2	11mm Size Rotary Encoder		
					S.Urushihara	K.Saijo	A.Sato	DOCUMENT No.		
SYMB.	DATE	APPD.	CHKD.	DSGD.	2019/2/28	2019/2/28	2019/2/28	5LE211-M10	(2/4)	

	項目	条 件	規 格
	Item	Conditions	Specifications
4-4	位相差	1s⁻¹ の定速にて操作軸を回転する。	<fig.4>において</fig.4>
	Phase-difference	Measurement shall be made under the condition which the	ΔT≧6ms
		shaft is rotated in 1s <sup>-1</sup> (constant speed).	in <fig.4></fig.4>
		<fig.4> A信号(A-C間) OFF ON B信号(B-C間) OFF ON ON OFF ON ON OFF ON ON ON OFF ON ON</fig.4>	
		注意事項: 摺動接点ですので手動操作時の出力波形はご使用される ツマミの径、軸の回転速度によって変化致します。 回路設計時には実装にて確認願います。 Note: Above specification (4-4) is changeable. When operate by manual. Please check performance using actual circuit and knob.	
4-5	絶縁抵抗	端子-軸受間にD.C. 250V印加する。	端子-軸受間にて100MΩ以上
	Insulation	Measurement shall be made under the condition which a voltage of	Between individual
	resistance	250V D.C. is applied between individual terminals and bushing.	terminals and bushing: 100MΩ MIN.
4-6	耐電圧	端子-軸受間にA.C. 300V1分間又は、A.C. 360V2秒間印加する。	損傷・アーク・絶縁破壊がない
	Dielectric	(リーク電流1mA)	こと。
	strength	A voltage of 300V A.C. shall be applied for 1min or a voltage of	Without damage to parts,
		360V A.C. shall be applied for 2s between individual terminals and bushing. (Leak current: 1mA)	arcing or breakdown.

# 5. 機械的性能 Mechanical characteristics

	項目	条件	規格
	Item	Conditions	Specifications
5-1	全回転角度		360°(エンドレス)
	Total rotational		360°(Endless)
	angle		
5-2	クリックトルク		12±7mN•m
	Detent torque		
5-3	クリック点数及び		30点クリック
	位置		30 detents
	Number and		(ステップ角度 12°±3°)
	position of detents.		(Step angle: 12°±3°)
5-4	端子強度	端子先端の任意の一方向に5Nの力を1分間加える。	端子の破壊、著しいガタがない
	Terminal strength	A static load of 5N be applied to the tip of terminals for 1min	こと。但し、端子の曲がりは可
		in any direction.	とする。
			Without damage or excessive
			looseness of terminals.
			Terminal bend is permitted.

					ALPSALPINE CO.,LTD.					
					APPD.	CHKD,	DSGD.	TITLE 11形回転形エンコーダ		
					C-ENG2	C-ENG2	C-ENG2	11mm Size Rotary Encoder		
					S.Urushihara	K.Saijo	A.Sato	DOCUMENT No.		
SYMB.	DATE	APPD.	CHKD.	DSGD.	2019/2/28	2019/2/28	2019/2/28	5LE211-M10	(3/4)	

	項 目	条 件	規 格
	Item	Conditions	Specifications
5-5	軸の押し引き強度	軸の押し及び引張り方向に100Nの力を10秒間加える。	軸の破損、著しいガタがない
	Push-pull	(セット実装状態)	こと。感触に異常がないこと。
	strength of shaft	Push and pull static load of 100N shall be applied to the shaft	Without damage or
		in the axial direction for 10s.	excessive play in shaft.
		(After installing)	No excessive abnormality in
			rotational feeling.
5-6	軸ガタ	軸先端から2mmの位置に1Nの力を加える。	0.1mm p-p以下
	Shaft wobble	Force of 1N to be applied at the point 2mm from the tip of the shaft.	0.1mm p-p or less
5-7	軸のスラスト方向ガタ		0.4mm以下
	Shaft play in axial		0.4mm MAX.
	direction		
5-8		角度板にて測定する。	3°以内
	Rotation play at the	Measure with jig rotational angle.	3°MAX.
	click position		
5-9	取付上の注意	右図の様にスイッチ本体を抑えてご使用ください。セット側でスイッチ本体の	Mounting Detail P.C.B.
	Notice for	引き及び回転方向のガイドがない場合は、はんだ付けだけの固定となり、	
	mounting	はんだ付け信頼性及びスイッチ本体強度が不安定となる可能性があります。	SWITCH M
		Hold the bushing use front panel or light pipe.	
		Becouse this switch not has thread. If don't hold the bushing, the switch	Front Panel
		maybe become intermittent rough mounting after soldering by knob	or Light Pipe
		stopper force.	

6. 耐久性能 Endurance characteristics.

	項目	 条 件	規格
	Item	Conditions	Specifications
6-1	しゅう動寿命性能 Rotational life	無負荷で軸を毎時500サイクルの速さで、15,000サイクル断続動作を行う。 但し、試験途中5,000で中間測定を行う。 (1サイクルは、360°1往復) The shaft of encoder shall be rotated to 15,000 cycles at a speed of 500 cycles per hour without electrical load, after which measurements shall be made. However, an interim measurement shall be made immediately after 5,000 cycles. (1 cycle: rotate 360° CCW rotate 360°CW)	クリックトルクは 初期規格値に対し +10 -30 % その他、初期規格を満足すること。 Detet torque: Relative to the previously specified value. +10 % Except above items, specifications in clause 4.1~6 and 5.1, 5.3 shall be satisfied.

					ALPSALPINE CO.,LTD.					
					APPD.	CHKD,	DSGD.	TITLE 11形回転形エンコーダ		
					C-ENG2	C-ENG2	C-ENG2	11mm Size Rotary Encoder		
					S.Urushihara	K.Saijo	A.Sato	DOCUMENT No.		
SYMB.	DATE	APPD.	CHKD.	DSGD.	2019/2/28	2019/2/28	2019/2/28	5LE211-M10	(4/4)	

1 定格容量(抵抗負荷)

Switch rating (Resistor load)

D.C. 5V 0.1A (500µA MIN.)

2. 電気的性能 Electrical characteristics

	項目	条件	規 格
	Item	Conditions	Specifications
2-1	接触抵抗	100mΩ MAX.	
	Contact	Measured by the 1mA 5V D.C. voltage drop method.	
	resistance		
2-2	チャタリング	1サイクル(OFF-ON-OFF)1秒で動作させる。	10ms以下
	Chattering	Switch is operated at the rate of 1 cycle 1s.	Less than 10ms
		The 1 cycle shall be OFF-ON-OFF.	
2-3	絶縁抵抗	端子-軸受間にD.C. 250V印加する。	端子-軸受間にて100MΩ以上
	Insulation	Measurement shall be made under the condition which a voltage of	Between individual terminals
	resistance	250V D.C. is applied between individual terminals and bushing.	and bushing: 100MΩ MIN.
2-4	耐電圧	端子-軸受間にA.C. 300V1分間又は、A.C.360V2秒印加する。	損傷・アーク・絶縁破壊がない
	Dielectric	(リーク電流1mA)	こと。
	strength	A voltage of 300VA.C. shall be applied for 1min or a voltage of	Without damage to parts,
		360VA.C. shall be applied for 2s between individual terminals	arcing or breakdown,
		and bushing. (Leak current:1mA)	

注記: 軸・スイッチ端子間は絶縁されております。 Note: Shaft is insulated from switch terminal.

3. 機械的性能 Mechanical characteristics

	項目	条件	規 格
	Item	Conditions	Specifications
3-1	スイッチ回路・接点数		単極単投(Push on)
	Contact		S.P.S.T.(Push on)
	arrangement		
3-2	スイッチ移動量		1.5±0.35mm
	Switching stroke		
3-3	スイッチ作動力		5±2N
	Switch		
	opration force		

### 4. 耐久性能 Endurance characteristics

項	目	条件	規 格
Ite	m	Conditions	Specifications
4-1 動作寿i Operati	ing life	無負荷にて軸を毎時500回の速さで20,000回断続動作を行う。 但し、試験途中5,000で中間測定を行う。 The shaft of switch shall be 20,000 times at a speed of 500 times per hour without electrical load, after which measurements shall be made. However, an interim measurement shall be made immediately after 5,000 times.	接触抵抗:200mΩ以下 その他、初期規格を満足すること。 Switch contact resistance:200mΩMAX. Except above items, specifications in clause 2.2~4, and 3.1~3 shall be satisfied.

### 5. その他 Note

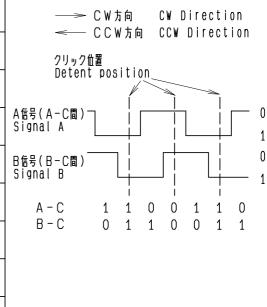
5-1 軸にツマミを取り付け、センターから10mmの位置で押したときにひっかかり感が無いこと。 No sticky feel shall be observed when the knob on the shaft is pushed at 10mm off the center.

					ALPSALPINE CO.,LTD.										
					APPD.	CHKD,	DSGD.	TITLE プッシュモーメンタリスイッチ							
					C-ENG2	C-ENG2	C-ENG2	PUSH MOMENTARY SWITCH							
					S.Urushihara	K.Saijo	A.Sato	DOCUMENT No.							
SYMB.	DATE	APPD.	CHKD.	DSGD.	2019/2/7	2019/2/7	2019/2/7	5LE2115-NM7 (1/1)							

CLASS No. TITLE

1) エンコータ<sup>®</sup>の回路処理は、下図の読取方法を推奨します. For pulse count, recommendation is below.

出力変化	順序 —	-	>	回転方向判定
Order c	f out	put	signal	
A - C	1	0	0	CW方向
B - C	1	1	0	CW Direction
A - C	0	1	1	CW方向
B - C	0	0	1	CW Direction
A - C	1	1	0	CCW方向
B - C	1	0	0	CCW Direction
A - C	0	0	1	CCW方向
B - C	0	1	1	CCW Direction
A - C	1	0	1	無効
B - C	1	1	1	Not applicable
A - C	1	1	1	無効
B - C	1	0	1	Not applicable
A - C	0	1	0	無効
B - C	0	0	0	Not applicable
A - C	0	0	0	無効
B - C	0	1	0	Not applicable



クリック位置より、A信号が先に変化後、B信号が変化した時にCW方向と判定。 クリック位置より、B信号が先に変化後、A信号が変化した時にCCW方向と判定。 どちらかの信号が変化しない時は、無効とする。

From detent position, Signal A changes first then Signal B change follows, it means CW direction.

If either Signal has no change it is not valid.

-							ALF	SAL	PINE CO.,LTD.							
						APPD. M-ENG2	снко. M-ENG2	DSGD. M-ENG2	TITLE							
ŀ						S. MIZOBUCHI		H, MIURA	DOCUMENT NO.	41F-30	(1/1)					
- [	SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD	2012-01-30	2012-01-30	2012-01-30		4 L E - 3 U						



1. はんだ耐熱 Resistance to soldering heat

下記の"はんだ付け条件"にて絶縁体の変形、破損のないこと。感触に異常のないこと。

At the specified by the solering conditions below.

There shall be no deformation or cracks, in molded part.

No excessive abnormallity in rotational feeling.

## はんだ付け条件 Soldering conditions

手はんだの場合 Manual soldering

温度350℃以下、時間3秒以内

Bit temperature of soldering iron : 350°C or less. Application time of soldering iron : within 3s.

### ディップはんだの場合 Dip soldering

使用基板:t1.6両面銅張積層板

Printed wiring board: Both-sided copper clad laminate board with thickness of 1.6mm.

フラックス:比重0.82以上のフラックスを用い発泡式フラクサーにて発泡面高さは、基板板厚の3分の2

Flux:

Specific gravity: 0.82 or more.

- •Flux shall be applied to the board using a bubble foaming type fluxer.
- •The board shall be soaked in the flux bubble only to the 2/3 of its thickness.

# Preheating:

- •Surface temperature of board: 100°C or less.
- Preheating time: within 2 min.

はんだ:温度260±5℃、時間5±1秒

Soldering:

Solder temperature: 260±5°C.
Immersion time: within 5±1s.

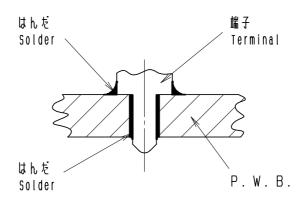
以上の工程を1回または2回通過する。

Apply the above soldering process for 1 or 2 times.

						ALPSALPINE CO.,LTD.											
					APPD.	CHKD,	DSGD.	TITLE_									
					C-ENG2	C-ENG2	C-ENG2										
					S.Urushihara	T.Ouchi	K.Sato	DOCUMENT No.									
SYMB.	DATE	APPD.	CHKD.	DSGD.	2015/1/20	2015/1/20	2015/1/20	L-NM1	(1/1)								

はんだ付けに関するその他注意事項
 Other precautions for Soldering

1) 図のようにP. W. B. の上面にはんだ付けをする配線は、お避け下さい。 Please avoid soldering on upper surface of P.W.B. as shown below.



2) 基板に挿入される金属足ははんだ付けしてご使用願います。 Please solder all inserted metal terminals and bracket to P.W.B.

3) はんだ付け後、溶剤などで製品を洗浄しないで下さい。 After soldering, please not to wash or clean products by liquid such as solvent or any similar.

4) Selective solderingの場合は、Dip solderingと条件が異なりますので、 事前に貴社設備で充分確認の上条件設定をお願いします。

Please thoroughly test and decide appropriate parameters for soldering by your soldering equipment under actual condition of production. (for example, parameters for selective soldering can be different from for wave soldering.)

5) Spray fluxerの場合は、製品の実装側からfluxが浸入しないようにして下さい。
If you use spray fluxer equipment, please prevent the flux from entering the inside of product from mounting side.

					-	ALPSALPINE CO.,LTD.											
					APPD.		CHKD.	DSGD.	TITL				(DIP/≸はん				
					Oct. 22	2.2015	Oct. 22. 201	oct. 22. 201				ons	(DIP/Manual	soldering)			
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD	S. Urus	hihara	K. Sasaki	Y. Ashida	DOCU	MENT	NO.		2 – 2	(1/1)			
311110	DAIL	L VI L D	LOUKD	10300	ь.			<del></del>	ь.					` + / + /			

## 1. ご使用上の注意 Precautions in use

- 1) 当製品は密閉構造ではありませんので、使用環境によって外部ガスが製品内部に侵入し接点障害を起こす場合があります。 同一セット内に以下の様な部材を使用しないで下さい。
  - ・硫化、酸化ガスを発生する部材(例:ゴム材、接着剤、合板、潤滑剤、梱包材)
  - ・低分子シロキサンガスを発生する部材(例:シリコン系ゴム、潤滑剤、接着剤)

As this product does not have hermetical structure, it is possible gas from outside get inside of product and may cause contact failure depends on using environment.

Please avoid using following materials. If you have to use any of material in parentheses, please pay special attention and confirm it does not influence to products through tests under actual using conditions.

-materials which may generate sulfide gas or oxidized gas. (rubber, glue, adhesive, plywood, packaging material)

-materials which may generate low-molecular-weight siloxane gas.

(silicone base rubber, lubricant, glue)

2) 高湿度環境下、又は結露する環境下、液体が製品にかかる環境下では、端子間の電流リークが発生する

恐れがありますのでご使用にならないで下さい。

Please not to use this product under the atmosphere with high humidity, with possibility of dew condensation or of direct splash of liquid. Because it may cause leak between terminals.

3) ツマミを挿入する際に、軸に規定荷重以上の力や衝撃荷重が加わると製品が破壊する場合があります。

ツマミの寸法や 挿入治具の圧力管理は、規定荷重以下で挿入できる設定の配慮をお願いします。

The product may have malfunction if excessive stress or impact than specified value is applied when insert knob to the shaft.

Please fix appropriate dimension for knob or fix insertion force of knob of mounting equipment which can avoid excessive stress to the product than specified value.

4) 使用温度範囲の上限、下限付近で長期間の連続使用はできません。

動作寿命の規定は常温15℃~35℃、常湿25%~85%の環境条件に限ります。

使用温度範囲の上限、下限付近で長期間の連続動作を行う場合は、機種毎に仕様規定が可能かどうか確認が必要になります。

This product can't be continuously used under high operating temperature or low operating temperature specified in this document.

Unless otherwise specified, the durability is specified only under normal conditions, temperature 15°C to 35°C and related humidity 25% to 85%.

When this product is operated at temperature near from upper or lower limit of operating temperature range, feasibility must be examined by each product specification.

5) 製品本体を規定の取付面まで挿入して水平になるように取付けて下さい。

水平にならないまま取付けますと、動作不良の要因となります。

Insert these products to the specified mounting surface and mount them horizontally. If not mounted norizontally, these products will malfunction.

6) 塵埃が多い環境で使用されますと塵埃が開口部から入り出力不良や動作不良の原因と

なることがありますのでセット設計時に予めご配慮ください。

If this product is used under dusty conditions, dust or debris may get inside of product from openings and possible to cause output failure or malfunction. Please consider protections against dust when surrounding parts of the product are designed.

					-	ALPSALPINE CO.,LTD.											
					APPD.		CHKD.		GD.		ITLE		使用上の注意(共通 Jyions in use				
					1				Oct. 15. 2015 Y. Ashida		CUMENT		( – /				
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD	L.,								U = 4	(1/1)			

## 1. ご使用上の注意

Precautions in use

1) ブッシュスイッチ付きの製品は、軸が押されたままの状態で梱包や保管をされますとスイッチ部に支障をきたす恐れがありますのでご配慮下さい。

For product variety with push switch, please pay attention to storage condition because if shaft is being pushed for long time during storage or after built in final products, the switch function may have malfunction.

- 2) ブッシュスイッチ付きの製品は、軸をブッシュした状態で軸を回転するとスイッチ部に支障をきたす恐れがあります。
  For product variety with push switch, if shaft is rotated while shaft is pushed, it may cause deterioration to push switch functions.
- 3) ブッシュスイッチ付きの製品は、軸に挿入したツマミの中心を押すようにして下さい。 ツマミの直径が大きい場合、ツマミの縁を押すと感触が変化したり、作動力が過大に強くなる恐れがあります。

For product variety with push switch, please design knob to encourage end-user to push center of knob which is fixed to the shaft of product. Because if the area near from edge of knob is pushed, it may bring a bad influence, such as unexpected heavy operating force to switch operation feeling especially knob has large diameter.

						ALPSALPINE CO.,LTD.												
					APPD.		CHKD.	D	SGD.	TITL		使用上の治						
									oct. 22. 201		Preca JMENT	utions No	in us	e (w	ith pu	ush sw	itch)	
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD	S. Urush	ihara	J. Yash	iro H	I. Miura		/MEN		C -	- 5		(1	/1)	

